

Job 30 - Job Describes His Current Status in Life

II. Dialogue (Job 3:1–42:6)

- (4) Third dialogue cycle (Job 22:1–31:40)
 - (D) Job laments his present adversity (30:1-31)
 - (a) Denunciation of foolish mockers (30:1-8)
 - (b) Cruel treatment (30:9-15)
 - (c) Physical suffering (30:16-19)
 - (d) God's cruelty (30:20-23)
 - (e) Reiteration of present suffering (30:24-31)

Job 30

- (D) Job laments his present adversity (30:1-31)
 - (a) Denunciation of foolish mockers (30:1-8)

1 "But now those who are younger than I mock me, Whose fathers I refused to put with the dogs of my flock.

1 "But now those younger than I mock me, Whose fathers I disdained to put with the dogs of my flock.

1 "But now they mock me; men who are far younger than I, whose fathers I would have hated to entrust with my own sheep dogs.

1 But now they that are younger than I have me in derision, whose fathers I would have disdained to have set with the dogs of my flock.

2 "Indeed, what good was the strength of their hands to me? Vigor had perished from them.

2 "Indeed, what good was the strength of their hands to me? Vigor had perished from them.

2 Furthermore, what could I have gained from men whose strength is gone?

2 Yea, whereto might the strength of their hands profit me, in whom old age was perished?

3 "From poverty and famine they are gaunt, They who gnaw at the dry ground by night in waste and desolation,

3 "From want and famine they are gaunt Who gnaw the dry ground by night in waste and desolation,

3 Unproductive due to poverty and hunger, they could only scratch in parched soil, devastated and desolated.

3 For want and famine they were solitary; fleeing into the wilderness in former time desolate and waste.

4 Who pluck saltweed by the bushes, And whose food is the root of the broom shrub.

4 Who pluck mallow by the bushes, And whose food is the root of the broom shrub.

4 "They would pluck off herbs from salt marshes to eat; and roots of the broom shrub for food.

4 Who cut up mallows by the bushes, and juniper roots for their meat.

5 "They are driven from the community; They shout against them as *against* a thief,

5 "They are driven from the community; They shout against them as *against* a thief,

5 Driven away from human company, they were shouted at as though they were thieves.

5 They were driven forth from among men, (they cried after them as after a thief;)

6 So that they live on the slopes of ravines, *In* holes in the ground and *among* the rocks.

6 So that they dwell in dreadful valleys, In holes of the earth and of the rocks.

6 They lived in the most dangerous of ravines, in holes in the ground, and among rocks.

6 To dwell in the clefts of the valleys, in caves of the earth, and in the rocks.

7 "Among the bushes they cry out; Under the weeds they are gathered together.

7 "Among the bushes they cry out; Under the nettles they are gathered together.

7 They bray like donkeys among the bushes and huddle together under the desert weeds.

7 Among the bushes they brayed; under the nettles they were gathered together.

8 "Worthless fellows, even those without a name, They were cast out from the land.

8 "Fools, even those without a name, They were scourged from the land.

8 Sons of fools and of uncertain reputation, they have been driven from the land by scourging."

8 They were children of fools, yea, children of base men: they were viler than the earth.

(b) Cruel treatment (30:9-15)

9 "And now I have become their taunt, And I have become a byword to them.

9 "And now I have become their taunt, I have even become a byword to them.

9 "Now, I've become the object of their mocking melodies; I'm nothing but a fool's proverb to them!

9 And now am I their song, yea, I am their byword.

10 "They loathe me *and* stand aloof from me, And they do not refrain from spitting in my face.

10 "They abhor me *and* stand aloof from me, And they do not refrain from spitting at my face.

10 They abhor me—they keep their distance from me; but they don't refrain from spitting at the sight of me.

10 They abhor me, they flee far from me, and spare not to spit in my face.

11 "Because He has undone my bowstring and afflicted me, They have cast off the bridle before me.

11 "Because He has loosed His bowstring and afflicted me, They have cast off the bridle before me.

11 But God has loosened his cord and afflicted me; so they've cast off all restraints in my presence.

11 Because he hath loosed my cord, and afflicted me, they have also let loose the bridle before me.

12 "On the right hand their mob arises; They push aside my feet and pile up their ways of destruction against me.

12 "On the right hand their brood arises; They thrust aside my feet and build up against me their ways of destruction.

12 "A wretched crowd ambushes me to my right; they trip my feet; they build up their path of calamity for me.

12 Upon my right hand rise the youth; they push away my feet, and they raise up against me the ways of their destruction.

13 "They break up my path, They promote my destruction; No one restrains them.

13 "They break up my path, They profit from my destruction; No one restrains them.

13 They tear up my pathways; they profit from my destruction, and they need no help to do this!

13 They mar my path, they set forward my calamity, they have no helper.

14 "As *through* a wide gap they come, Amid the storm they roll on.

14 "As *through* a wide breach they come, Amid the tempest they roll on.

14 They come like those who breach through a wall; as everything crashes around me they'll roll on and on!

14 They came upon me as a wide breaking in of waters: in the desolation they rolled themselves upon me.

15 "Sudden terrors are turned upon me; They chase away my dignity like the wind, And my prosperity has passed away like a cloud.

15 "Terrors are turned against me; They pursue my honor as the wind, And my prosperity has passed away like a cloud.

15 My greatest fears have overcome me; my honor is assaulted as though by a wind storm; my prosperity evaporates like a morning cloud."

15 Terrors are turned upon me: they pursue my soul as the wind: and my welfare passeth away as a cloud.

(c) Physical suffering (30:16-19)

16 "And now my soul is poured out within me; Days of misery have seized me.

16 "And now my soul is poured out within me; Days of affliction have seized me.

16 "Now, my soul pours itself out; the time of my affliction has taken control of me.

16 And now my soul is poured out upon me; the days of affliction have taken hold upon me.

17 "At night it pierces my bones within me, And my gnawing *pains* do not rest.

17 "At night it pierces my bones within me, And my gnawing *pains* take no rest.

17 The night racks my bones; and the pain that gnaws on me will not rest.

17 My bones are pierced in me in the night season: and my sinews take no rest.

18 "By a great force my garment is distorted; It ties me up like the collar of my coat.

18 "By a great force my garment is distorted; It binds me about as the collar of my coat.

18 My clothes are disheveled by his forceful treatment of me; he restricts my movement like the collar of my cloak.

18 By the great force of my disease is my garment changed: it bindeth me about as the collar of my coat.

19 "He has thrown me into the mire, And I have become like dust and ashes.

19 "He has cast me into the mire, And I have become like dust and ashes.

19 "He tossed me into the mire; I've become like dust and ashes.

19 He hath cast me into the mire, and I am become like dust and ashes.

(d) God's cruelty (30:20-23)

20 "I cry out to You for help, but You do not answer me; I stand up, and You turn Your attention against me.

20 "I cry out to You for help, but You do not answer me; I stand up, and You turn Your attention against me.

20 I cry for help to you, but you won't answer me; I stand still, but you only look at me.

20 I cry unto thee, and thou dost not hear me: I stand up, and thou regardest me not.

21 "You have become cruel to me; With the strength of Your hand You persecute me.

21 "You have become cruel to me; With the might of Your hand You persecute me.

21 You changed toward me, and now you're cruel to me; with your mighty hand you are persecuting me;

21 Thou art become cruel to me: with thy strong hand thou opposest thyself against me.

22 "You lift me up to the wind *and* make me ride *it*; And You dissolve me in a storm.

22 "You lift me up to the wind *and* cause me to ride; And You dissolve me in a storm.

22 you carried me off in a wind storm, making me ride on it while you toss me about as the storm roars around me.

22 Thou liftest me up to the wind; thou causest me to ride upon it, and dissolvest my substance.

23 "For I know that You will bring me to death, And to the house of meeting for all living.

23 "For I know that You will bring me to death And to the house of meeting for all living.

23 I know that you're about to kill me, so I'm about to go to the house that's appointed for all the living."

23 For I know that thou wilt bring me to death, and to the house appointed for all living.

(e) Reiteration of present suffering (30:24-31)

24 "Yet does one in a heap of ruins not reach out *with his* hand, Or in his disaster does he not cry out for help?

24 "Yet does not one in a heap of ruins stretch out *his* hand, Or in his disaster therefore cry out for help?

24 "Surely he won't stretch his hand against the needy, will he, especially if they cry to him in their calamity?

24 Howbeit he will not stretch out his hand to the grave, though they cry in his destruction.

25 "Have I not wept for the one whose life is hard? Was my soul not grieved for the needy?

25 "Have I not wept for the one whose life is hard? Was not my soul grieved for the needy?

25 Haven't I wept for the one who is going through hard times? Haven't I grieved for the needy?

25 Did not I weep for him that was in trouble? was not my soul grieved for the poor?

26 "When I expected good, evil came; When I waited for light, darkness came.

26 "When I expected good, then evil came; When I waited for light, then darkness came.

26 I have hoped for good, but evil came instead; I have hoped for light, but darkness came.

26 When I looked for good, then evil came unto me: and when I waited for light, there came darkness.

27 "I am seething within and cannot rest; Days of misery confront me.

27 "I am seething within and cannot relax; Days of affliction confront me.

27 I'm boiling mad inside, and I won't remain silent; the time for my affliction to confront me has arrived.

27 My bowels boiled, and rested not: the days of affliction prevented me.

28 "I go about mourning without comfort; I stand up in the assembly *and* cry out for help.

28 "I go about mourning without comfort; I stand up in the assembly *and* cry out for help.

28 "In growing darkness, I walked without sunlight; I stood in the congregation to cry for help.

28 I went mourning without the sun: I stood up, and I cried in the congregation.

29 "I have become a brother to jackals, And a companion of ostriches.

29 "I have become a brother to jackals And a companion of ostriches.

29 I've become a brother to jackals, and a friend to ostriches.

29 I am a brother to dragons, and a companion to owls.

30 "My skin turns black on me, And my bones burn with fever.

30 "My skin turns black on me, And my bones burn with fever.

30 My skin turns black all over me; and my bones seem burned from the heat.

30 My skin is black upon me, and my bones are burned with heat.

31 "Therefore my harp is turned to mourning, And my flute to the sound of those who weep.

31 "Therefore my harp is turned to mourning, And my flute to the sound of those who weep.

31 But my harp is in mourning; my flute plays only songs for those who are weeping."

31 My harp also is turned to mourning, and my organ into the voice of them that weep.